

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Климовой Татьяны Андреевны «Языковое сознание билингва и его отражение в англоязычном художественном тексте (на материале произведений Кадзуо Исигуро)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

В рецензируемом автореферате излагаются основные результаты диссертационного исследования «Языковое сознание билингва и его отражение в англоязычном художественном тексте (на материале произведений Кадзуо Исигуро)», **актуальность** которого не вызывает сомнений и заключается в том, что оно вносит существенный вклад в изучение такого значимого в настоящее время явления, как языковая экспликация специфики билингвального языкового сознания в художественном тексте.

**Научная новизна** исследования состоит как в теоретическом обосновании целесообразности междисциплинарного подхода при лидирующей роли когнитивно-культурологического ракурса в исследовании художественного текста писателей-билингвов, так и в практическом рассмотрении лингвостилистических средств актуализации билингвального языкового сознания.

**Теоретическая значимость** исследования определяется, как справедливо утверждает автор, его «вкладом в дальнейшее развитие когнитивной стилистики, уточнением её методологического аппарата и базовых понятий, в частности, понятия когнитивного стиля».

**Практическая ценность** диссертации обусловлена возможностью использования ее результатов в лекционных и практических курсах по ряду филологических дисциплин, некоторые положения могут быть полезны при написании научных работ бакалавров, магистров и аспирантов.

Несомненным достоинством работы является ее ярко выраженный междисциплинарный характер, поскольку в ней использованы данные таких наук, как теория германских языков, когнитивная стилистика, культурология, этнопсихология, литературоведение, теория межкультурной коммуникации.

Солидная теоретическая база (список источников составляет 217 наименований) и глубокий и тщательный филологический анализ фактического материала произведений К. Исигуро подтверждают достоверность сделанных выводов. Наибольший интерес представляет собой сопоставление выявленных автором в ходе исследования английских и японских концептов, выявление их специфики, а также обоснование особой роли метафор, используемых К. Исигуро, которые выполняют в его произведениях важную смыслообразующую функцию.

Содержание работы демонстрирует возможности дальнейших изысканий, так как она открывает разноаспектные перспективы в области исследования билингвального языкового сознания на материале творчества других англоязычных писателей, имеющих иные национальные корни, а

также на материале художественных произведений, написанных на других языках.

Результаты исследования прошли необходимую апробацию на научных конференциях разных уровней. Диссертация и публикации по теме диссертации (7 статей общим объёмом 3,0 п.л., в том числе 4 статьи в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК) раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации в полной мере отражает ее содержание.

На основании вышеизложенного можно заключить, что диссертационное исследование «Языковое сознание билингва и его отражение в англоязычном художественном тексте (на материале произведений Кадзуо Исигуро)» является самостоятельным, законченным исследованием и соответствует требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842), а ее автор, Климова Татьяна Андреевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Доктор филологических наук (10.02.19), профессор,  
профессор кафедры филологии и методики преподавания  
Гуманитарно-педагогической академии (филиал)  
Федерального государственного автономного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского»

28 мая 2024 г.

Лушникова Галина Игоревна

*Галина Игоревна Лушникова*  
*Доктор филологических наук*  
*Профессор*



*Контактная информация:*

Адрес (домашний): 298607 г. Ялта, ул. Сосновая, д. 34, кв. 97

e-mail: [lushgal@mail.ru](mailto:lushgal@mail.ru)

телефон: +7 978 750 18 52

Адрес организации: 295007, Республика Крым, г. Симферополь, проспект Академика Вернадского, 4

Телефон организации: (3652) 60-84-98

e-mail организации: [cf\\_university@mail.ru](mailto:cf_university@mail.ru)